

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ  
INSTRUCTIONS

**EUROLAMP®**  
Pioneers in New Technology!

**300-70036 (HHB1793)**

ΒΡΑΣΤΗΡΑΣ ΝΕΡΟΥ 1.7lt / ELECTRIC KETTLE 1.7lt  
AC 220-240V ~ 50Hz / 1850-2200W



Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά και κρατήστε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Παρακαλείσθε να δώσετε ιδιαίτερη προσοχή στις πληροφορίες ασφαλείας.



## ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Είναι απαραίτητο να διαβάσετε και να κατανοήσετε όλες τις οδηγίες ασφάλειας και λειτουργίας πριν από τη εγκατάσταση. Εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για πρώτη φορά, διατηρήστε τις οδηγίες ασφαλείας για μελλοντική αναφορά.
- Σε περιπτώσεις που χρειάζεται να γίνει η σύνδεση με απευθείας παροχή ρεύματος είναι απαραίτητο να γίνει από εξειδικευμένο άτομο. Η λανθασμένη εγκατάσταση και χρήση μπορούν να προκαλέσουν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.
- Ο καθαρισμός μπορεί να γίνει με ένα στεγνό και καθαρό πανί ή με τη χρήση ουδέτερου καθαριστικού. Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή διαβρωτικά προϊόντα. Σε περίπτωση που είναι υγρή η επιφάνεια περιμένετε να στεγνώσει, πριν το χρησιμοποιήσετε. Αποφύγετε την επαφή με υγρά σε όλα τα ηλεκτρικά μέρη.
- Η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και ανήλικους.
- Η εγγύηση δεν ισχύει πλέον όταν υπάρχουν ελαττώματα στο προϊόν που προέρχονται από ζημιά ή όταν τα μέρη του προϊόντος έχουν αλλοιωθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα καθώς και μετά από τυχόν επέμβαση στο περιεχόμενο της συσκευής από ακατάλληλο χειρισμό ή κακή χρήση.
- Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για την ασφαλή χρήση και εγκατάσταση. Καθώς θα αποσυσκευάζετε το προϊόν, ελέγξτε για ζημιές. Σε αυτή την περίπτωση ενημερώστε τον προμηθευτή σας.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Οι ηλεκτρολογικές συνδέσεις πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο και σύμφωνα με τους ευρωπαϊκούς κανόνες για τις ηλεκτρικές εγκαταστάσεις.



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** ΟΥΔΕΜΙΑ ΕΥΘΥΝΗ ΦΕΡΕΙ Η ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ. Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ ΠΕΛΑΤΗ.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πριν την εγκατάσταση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει την παροχή ρεύματος. Μην ενεργοποιήσετε την παροχή ρεύματος έως ότου εγκατασταθεί πλήρως η συσκευή και είναι έτοιμη για χρήση.

*Η EUROLAMP ABEE διατηρεί το δικαίωμα να ερμηνεύει και να τροποποιεί το περιεχόμενο αυτού του εγγράφου ανά πάσα στιγμή χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.*



## ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ


Αυτή η σήμανση υποδηλώνει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε όλη την ΕΕ. Για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση των αποβλήτων, ανακυκλώστε την υπεύθυνα για την προώθηση της βιώσιμης επαναχρησιμοποίησης των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον πωλητή όπου αγοράστηκε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή περιβαλλοντική ανακύκλωση.




Please read these instructions carefully. Please pay particular attention to the safety information. We recommend that you keep the instructions for future reference.

 **SAFETY RECOMMENDATIONS**


- It is essential to read and understand all the safety and operating instructions before the installation. If this is your first time using the device, keep the instructions secure for future reference.
- In cases where the connection to a direct power supply needs to be made, it is necessary to be done by a qualified person.
- It can be cleaned with a dry and clean fabric or with a use of neutral detergent. Do not use solvents or corrosive products. In case that the surface is wet, wait until it gets dry and then use it. Avoid contact on all electrical parts with liquids.
- The device should be kept out of the reach of children and minors.
- The warranty is no longer valid when there are defects in the product where come from damages or when the parts of the product has been damaged by unauthorized persons as well as after any intervention on the device due improper handling or misuse.
- Follow the instructions below for safe use and installation. As you unpacking the product, check for damages. In that case, please inform your supplier.

 **ATTENTION:** Electrical connections must be made by a qualified electrician and in accordance with European rules for electrical installations.

 **IMPORTANT:** THE COMPANY IS NOT RESPONSIBLE FOR THE INSTALLATION. INSTALLATION IS THE SOLE RESPONSIBILITY OF THE CUSTOMER.

 **CAUTION:** Before installing the device, be sure to turn off the power supply. Do not turn on power until the device is fully installed and ready for use.

*EUROLAMP SA reserves the right to interpret and amendment the content of this document at any time without prior notice.*

 **CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT**



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

# ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

## Γενικές οδηγίες ασφαλείας

- Πριν θέσετε σε λειτουργία αυτόν τον βραστήρα, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Φυλάξτε το εγχειρίδιο οδηγιών, το πιστοποιητικό εγγύησης, την απόδειξη πώλησης και εάν είναι δυνατόν, το χαρτοκιβώτιο με την εσωτερική συσκευασία.
- Αυτός ο βραστήρας προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική και όχι για εμπορική χρήση.
- Απενεργοποιήστε τον βραστήρα και αφαιρέστε το φιν από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται. Όταν αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας του βραστήρα, πιάστε και τραβήξτε το φιν και όχι το καλώδιο.
- Απενεργοποιήστε τον βραστήρα πριν τον καθαρίσετε.
- Κρατήστε τον βραστήρα μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά χωρίς επίβλεψη με τον βραστήρα.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και εάν κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι μεγαλύτερα των 8 ετών και υπό την επίβλεψη. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.
- Οι συσκευές μπορούν να χρησιμοποιηθούν από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Ελέγχετε τακτικά τον βραστήρα και το καλώδιο για ζημιές. Ελέγξτε ότι ο βραστήρας λειτουργεί σωστά. Εάν υπάρχει βλάβη οποιουδήποτε είδους ή εάν ο βραστήρας δεν λειτουργεί σωστά, σταματήστε να τον χρησιμοποιείτε και αποσυνδέστε τον αμέσως.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τον βραστήρα μόνοι σας, μόνο εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο προσωπικό μπορεί να επισκευάσει αυτόν τον βραστήρα.
- Διατηρείτε τον βραστήρα και το καλώδιο μακριά από θερμότητα, άμεσο ηλιακό φως, νερό, υγρασία, αιχμηρές άκρες και παρόμοιες συνθήκες.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ, μην συνδέετε ασύμβατα προϊόντα.
- Μην χρησιμοποιείτε τον βραστήρα σε εξωτερικούς χώρους.
- Η βάση και το εξωτερικό του βραστήρα δεν είναι αδιάβροχο, κρατήστε τον πάντα στεγνό.
- Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να τοποθετείται ο βραστήρας μέσα σε νερό ή οποιοδήποτε υγρό. Μην χειρίζεστε τον βραστήρα με βρεγμένα ή υγρά χέρια. Εάν ο βραστήρας βραχεί ή υγρανθεί, αφαιρέστε αμέσως το κύριο φιν από την πρίζα.
- ΜΗΝ αγγίζετε το περιεχόμενο του βραστήρα.
- Χρησιμοποιείτε τον βραστήρα μόνο για την χρήση του.
- Ο βραστήρας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τη βάση που παρέχεται.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή παρόμοια ειδικευμένα άτομα για την αποφυγή κινδύνου.

## Ειδικές οδηγίες ασφαλείας

- Χρησιμοποιείτε μόνο κρύο νερό όταν γεμίζετε τη συσκευή.
- Η στάθμη του νερού πρέπει να είναι μεταξύ των MAX. και MIN.
- Απενεργοποιήστε τον βραστήρα πριν τον αφαιρέσετε από τη βάση.
- Να βεβαιώνετε πάντα ότι το καπάκι είναι καλά κλειστό.
- Η βάση και το εξωτερικό μέρος του βραστήρα δεν πρέπει να βραχούν.
- Ο βραστήρας πρέπει να ταιριάζει σωστά με τη βάση του.

## Πρώτη χρήση του βραστήρα

Πριν χρησιμοποιήσετε τον βραστήρα για πρώτη φορά, γεμίστε τον με κρύο νερό και βράστε τον δύο φορές με σκέτο νερό.

1. Γεμίστε το βραστήρα με νερό. Μην γεμίζετε υπερβολικά. Ελέγξτε τον δείκτη στάθμης νερού.
2. Τοποθετήστε τον βραστήρα στη βάση.
3. Ηλεκτρική σύνδεση: Ελέγξτε εάν η ηλεκτρική τάση που σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε είναι ίδια με αυτή του βραστήρα. Λεπτομέρειες μπορείτε να βρείτε στην ετικέτα στη βάση του βραστήρα. Συνδέστε το βραστήρα μόνο σε μια σωστά εγκατεστημένη πρίζα 220-240V / 50-60Hz.
4. Πίστετε το κουμπί ενεργοποίησης. Η λυχνία ελέγχου στην ένδειξη νερού δείχνει ότι το νερό βράζει.
5. Μετά τον βρασμό, ο βραστήρας θα σβήσει αυτόματα. Αποσυνδέστε τον βραστήρα από την παροχή ρεύματος. Μην ανοίγετε το καπάκι όταν ρίχνετε το νερό.
6. Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές όπως:
  - χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας-αγροικίες
  - από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα οικιστικά περιβάλλοντα.
  - περιβάλλοντα τύπου bed and breakfast.
7. Αποφύγετε τη διαρροή νερού στην σύνδεση του βραστήρα και της βάσης κατά τη χρήση.
8. Προειδοποίηση: Εάν ο βραστήρας είναι υπεργεμισμένος, μπορεί να εκτοξευθεί βραστό νερό.
9. Προειδοποίηση: Πιθανός τραυματισμός από κακή χρήση. Η επιφάνεια του θερμομαντικού στοιχείου θα είναι καυτή μετά τη χρήση.

## Καθαρισμός

- Βγάζετε πάντα το φιν από την παροχή ρεύματος πριν καθαρίσετε τον βραστήρα.
- Το εξωτερικό του βραστήρα πρέπει να καθαρίζεται, εάν χρειάζεται, με ένα ελαφρώς υγρό πανί χωρίς πρόσθετα καθαριστικά.
- Το φίλτρο μπορεί να αφαιρεθεί για τον καθαρισμό.

Power Supply: 220-240V~50-60Hz, 1850-2200W

# USER INSTRUCTIONS

## General Safety Instructions

- Before commissioning this kettle, please read the instruction manual carefully.
  - Please keep the instruction manual, guarantee certificate, the sales receipt and if possible, the carton with the inner packaging.
  - This kettle is intended exclusively for private and not for commercial use
  - Switch off the kettle and remove the plug from the socket when the kettle is not in use. When you disconnect the power cord of the kettle, grasp and pull the plug, not the cord/cable.
  - Switch off the kettle before cleaning the kettle.
  - Keep the kettle out of the reach of children. Do not leave children unsupervised with the kettle.
  - This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
  - Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
  - Children shall not play with the appliance.
  - Test the kettle and the cord/cable regularly for damage. Check that the kettle and is operating properly. If there is damage of any kind or if the kettle is not operating properly, stop using the kettle and unplug it immediately.
  - Do not attempt to repair the kettle yourself, only authorised and qualified personnel may repair this kettle.
  - Keep the kettle and cord/cable away from heat, direct sunlight, water, moisture, sharp edges and the like.
  - Use only original accessories, do not connect incompatible products.
  - Do not use the kettle outdoors.
  - The base and exterior of the kettle are not water-resistant, keep it dry at all times.
  - Under no circumstances must the kettle be placed in water or any liquid or come in contact with liquid. Do not handle the kettle with wet or moist hands. Should the kettle become wet or moist, remove the main plug from the socket immediately.
- DO NOT touch the contents of the kettle.
- Use the kettle only for its intended purpose.
  - The kettle is only to be used with the stand provided.
  - If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

## Special Safety Instructions for the Kettle

- Use only cold water when filling the device.
- The water level must be between the MAX. and MIN. marks.
- Switch the kettle off before removing it from the base.
- Always ensure that the lid is tightly closed.
- The base and exterior of the kettle must not become wet.
- Kettle body used must match with the kettle base.

## First Use of the Kettle

Before using the kettle for the first time, fill the kettle with cold water and boiled it twice without any additives.

1. Fill the kettle with water. Do not overfill. Use the water level indicator.
2. Place the kettle on the base.
3. Electrical connection: Check whether the electrical voltage which you intend to use is the same as that of the kettle. Details can be found on the label on the base of the kettle. Only connect the kettle to a properly installed 220-240V~50-60Hz socket.
4. Switch the kettle to position '1'. The control lamp on the water indicator shows that the water is being boiled.
5. After boiling, the kettle switches off automatically.  
Disconnect the kettle from the mains electricity supply.  
Do not open the lid when pouring.
6. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
7. Avoid water spillage on connector during use.
8. Warning: If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
9. Warning: Potential injury from misuse. The heating element surface is subject to residual heat after use.

## Cleaning

- Always remove the plug from the mains supply before cleaning the kettle.
- The exterior of the kettle should be cleaned, if necessary, with a slightly damp cloth without additives.
- The calcium filter can be removed for cleaning

Power Supply: 220-240V~ 50-60Hz, 1850~2200W

# EUROLAMP®

Pioneers in New Technology!

ΕΙΣΑΓΕΤΑΙ ΣΤΗΝ Ε.Ε. ΑΠΟ ΤΗΝ  
EUROLAMP ΑΒΕΕ:  
ΚΑΜΠΟΣ ΔΙΑΒΑΤΩΝ - ΙΩΝΙΑ  
570 08, ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ  
Τ: 2310 574802  
ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΚΙΝΑ

IMPORTED IN EU BY  
EUROLAMP SA:  
KAMPOS DIAVATA - IONIA  
570 08, THESSALONIKI - GREECE  
T: +30 2310 574802  
MADE IN CHINA

[info@eurolamp.gr](mailto:info@eurolamp.gr)  
[www.eurolampglobal.com](http://www.eurolampglobal.com)

